

TR 16

ZVLÁŠTNÍ PŘEPRAVNÍ PODMÍNKY V MEZINÁRODNÍ PŘEPRAVĚ (SCIC)

PRO JÍZDNÍ DOKLADY BEZ INTEGROVANÉ REZERVACE (NRT)

SCIC-NRT

Změna č. 5

Na základě rozhodnutí grémií UIC

schváleno ředitelem

Odboru obchodu osobní dopravy dne:

27. 11. 2014

pod č. j.:

58931/2014-O16

účinnost od:

14. 12. 2014

Záznam o změnách

pořadové číslo	PTV	obsah	účinnost od	opravil	dne	podpis
1.	A 94/49-50/2009	zavedení	13. 12. 2009			
2.	A 70/49-50/2010	změna č. 1	12. 12. 2010			
3.	A 9/5-6/2012	změna č. 2	01. 02. 2012			
4.	A 80/49-50/2012	změna č. 3	9. 12. 2012			
5.	A 71/51-52/2013	změna č. 4	15. 12. 2013			
6.	042/23/2014	změna č. 5	14. 12. 2014			

Držitel tohoto výtisku je odpovědný za včasné a správné provedení schválených změn a provedení záznamu na této stránce.

Vedoucí železnice: DB Fernverkehr AG
 Preismanagement International
 - P.TVV 23 -
 Stephensonstr. 1
 D – 60326 Frankfurt (Main)

Tel: +49 69 265-14251
 Fax: +49 69 265-7615

Obsah

Záznam o změnách.....	2
Vysvětlení pojmů.....	4
1 Právní základ přepravy	6
2 Zavedení a zveřejnění SCIC-NRT	6
3 Skladba Zvláštních přepravních podmínek.....	6
4 Zúčastnění dopravci	7
5 Jízdní doklad.....	7
6 Nákup jízdních dokladů.....	8
7 Doba platnosti jízdních dokladů.....	8
8 Rezervace a přidělování míst.....	9
9 Používání jízdenek.....	9
10 Přerušení přepravní cesty	9
11 Změna přepravní smlouvy.....	10
12 Výpočet ceny a nabídky	10
12.1 Všeobecná ustanovení.....	10
12.2 Výpočet ceny jízdného	10
12.3 Slevy z jízdného pro děti	11
12.4 Slevy z jízdného pro skupiny.....	12
12.5 Zvláštní vlaky, zvláštní vozy	16
12.6 RAILPLUS	19
12.7 Key Account Ticket	22
12.8 Vojenská přeprava	22
13 Návratky, výměna a náhrada	23
14 Zvláštní podmínky pro ruční zavazadla.. ..	23
15 Přeprava jízdních kol jako spoluzavazadla.....	24
16 Přeprava psů a malých domácích zvířat	27
17 Zvláštní přepravní podmínky pro osoby s omezenou schopností pohybu.....	27
17.1 Nevidomí cestující a vodící psi.....	27
17.2 Osoby na vozíku pro invalidy.....	29
18 Cestovní zavazadla.....	30
19 Odřeknutí vlaků a předpokládaná zpoždění	30

Přílohy:

PŘÍLOHA 1	Seznam a adresy zúčastněných dopravců na těchto SCIC-NRT
PŘÍLOHA 2	Všeobecné přepravní podmínky pro železniční přepravu osob (GCC-CIV/PRR)
PŘÍLOHA 3	Seznam pohraničních bodů

Vysvětlení pojmů

Pojem	Vymezení pojmů
Místo odjezdu	Vlakové a autobusové nádraží/zastávky nebo přístav. Místem odjezdu může být také označený region, označená země nebo pohraniční bod.
Všeobecné přepravní podmínky (GCC)	Podmínky dopravce/dopraců, které mají v každém členském státě právní platnost ve formě Všeobecných obchodních podmínek nebo tarifů a které se uzavřením přepravní smlouvy stávají součástí smlouvy.
Navazující dopravci	Doprovci v řadě dopravců, kteří provádějí smlouvu o osobní přepravě a kteří jsou za provádění této smlouvy odpovědní. V přepravních dokladech jsou tyto dopravci uvedeni formou svých kódů.
Výkonný dopravce	Doprovce, který s cestujícím neuzavřel smlouvu o přepravě, ale kterému však dopravce zcela nebo částečně svěřil provádění železniční přepravy. Viz článek 3b) CIV.
Vydávající podnik	Podnik, který svým vlastním jménem nebo jménem a z pověření dopravce uzavírá přepravní smlouvu, vyhotovuje jízdní doklad a přijímá platbu. Vydávající podnik je na přepravním dokladu uveden ve formě kódu a případně své obrazové značky.
Aglomerace	Místo, město nebo aglomerace, kde se nachází několik železničních nádraží, která buď nejsou navzájem spojena veřejnou železniční infrastrukturou, nebo kde jednotlivá železniční nádraží navíc navzájem spojují jiné veřejné dopravní prostředky.
Doprovce	Smluvní dopravce (podnik železniční dopravy), se kterým cestující uzavřel podle jednotných právních předpisů CIV přepravní smlouvu, nebo navazující dopravce, který ručí na základě této smlouvy.
Přepravní smlouva	Přepravní smlouva, jejíž obsahem je přeprava cestujícího z jeho místa odjezdu do místa určení v rozsahu, které dopravci sjednali. Několik jízdenek vystavených ve stejnou dobu a na stejném místě pro jednu a tutéž cestu představuje jednu jedinou přepravní smlouvu, jestliže na to podmínky SCIC dopravců výslovně pamatují a jestliže jsou tyto jízdenky vydány jako přímé jízdní doklady.
Zvláštní přepravní podmínky v mezinárodní přepravě (SCIC)	Podmínky, které dopravci – jednotlivě nebo společně – stanoví pro určité mezinárodní dopravní spoje nebo v rámci mezinárodních tarifních svazů jako doplněk k Všeobecným přepravním podmínkám GCC-CIV/PRR.
Místo určení	Vlakové a autobusové nádraží/zastávky nebo přístav. Místem příjezdu může být také označený region, označená země nebo pohraniční bod.
Vnitrostátní trasa	Trasa, která se týká jen jedné země.
CIT	Mezinárodní železniční přepravní výbor (Comité international des transports ferroviaires).
Jízdní e-doklad	Jízdní doklad spočívající v elektronickém záznamu dat, který lze přeměnit do čitelných písemných znaků. Několik vystavených datových záznamů představuje jednu jedinou přepravní smlouvu, jestliže jsou tyto záznamy vydány jako jediný přepravní doklad.
Jednotné právní předpisy CIV (JPP CIV)	Jednotné právní předpisy pro smlouvu o mezinárodní železniční přepravě osob (přípojek A k Úmluvě COTIF)
Doplňkový lístek	Kupón, který se vydává jako doplněk k jízdnímu dokladu a

Pojem	Vymezení pojmů
	používá se pro změnu vozové třídy, změnu trasy, či změnu dopravce.
Jízdní doklad (jízdenka) GCC-CIV/PRR	Dokument, který dokládá uzavření přepravní smlouvy. Všeobecné přepravní podmínky pro železniční přepravu osob (viz příloha 2)
Úsekové jízdní doklady	Jízdenky, které vydává vydávající podnik pro vnitrostátní trasy v jiné zemi.
Přímé jízdní doklady	Jízdenka, která se vyhotovuje pro trasy, které se týkají nejméně dvou zemí, nebo pro trasu od hraničního bodu do místa určení v jiné zemi. Tyto jízdenky lze před místem odjezdu a za místem určení doplnit o úsekové jízdenky.
IRT	Jízdní doklad s integrovanou rezervací (z angl. Integrated Reservation Ticket); označuje druh dokladu a typ jízdného. Jízdenka a rezervace jsou na jednom dokladu.
Nákup/prodej přes internet Nákup/prodej on-line	Objednávka jízdních dokladů on-line (internet) nebo zakoupení včetně platby a vytisknutí jízdního dokladu on-line (internet).
NRT	Jízdní doklad bez integrované rezervace (z angl. non Reservation Integrated Ticket); označuje druh dokladu a typ jízdného.
PRR	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 ze dne 23. října 2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční dopravě (z angl. Passenger Regulation Rights).
Cestovní kancelář	Výdejní místo akreditované dopravcem pro prodej železničních jízdních/rezervačních dokladů.
Rezervační doklad	Doklad, který konstatuje provedení rezervace (na sezení, lehátko, lůžko). Rezervační doklad není jízdním dokladem, s výjimkou případů, ve kterých se jedná kombinovaný jízdní a rezervační doklad (IRT).
RPT	Síťový jízdní doklad (z angl. Rail Pass Ticket); označuje druh dokladu a typ jízdného (např. InterRail, Eurail).
SCIC	Zvláštní přepravní podmínky v mezinárodní přepravě (z angl. Special Conditions of International Carriage).
SCIC-IRT	Zvláštní přepravní podmínky v mezinárodní přepravě pro jízdní doklady s integrovanou rezervací.
SCIC-NRT	Zvláštní přepravní podmínky v mezinárodní přepravě pro jízdní doklady bez integrované rezervace.
SCIC-RPT	Zvláštní přepravní podmínky v mezinárodní přepravě pro síťové jízdní doklady.
Kontrolní lístek	Kontrolní lístek pro účastníky skupinových jízd. Samotný jízdní doklad má vedoucí skupiny.
UIC	Mezinárodní železniční unie (Union internationale des chemins de fer).

1 Právní základ přepravy

1.1 Mezinárodní přeprava podléhá

- Úmluvě o mezinárodní železniční dopravě (COTIF) z roku 1999 a jejímu Přípojkou A Jednotné právní předpisy pro smlouvu o mezinárodní železniční přepravě osob (CIV),
 - pokud platí v jednotlivých zemích a pro příslušné typy dopravy, pak podléhá nařízení (ES) č. 1371/2007 Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. října 2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční dopravě (dále jen PRR) včetně Jednotných právních předpisů CIV ve znění přílohy 1 k PRR,
 - Všeobecným přepravním podmínkám pro železniční přepravu osob (GCC-CIV/PRR), které jsou uvedeny jako příloha 2 těchto SCIC-NRT,
 - těmto SCIC-NRT,
 - a zvláštním přepravním podmínkám jednotlivých dopravců (včetně přepravních podmínek několika dopravců (tarifní svazy),
 - v případě námořní trasy při kombinované přepravě železnice/loď právu, kterému je dopravce podřízen, a zvláštním podmínkám, které tento dopravce vydal,
- pro mezinárodní cesty, které jsou z části nebo po celé přepravní cestě pokryty autobusovou přepravou platí Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 181/2011 ze dne 16. února 2011 o právech cestujících v autobusové a autokarové dopravě.

1.2

Jízdní doklady na spoje mezi místy jedné země, které se vydávají mimo tuto zemi a nejsou součástí přeshraniční cesty, podléhají: pokud platí v příslušné zemi a pro příslušné typy dopravy, pak podléhá nařízení (ES) č. 1371/2007 Evropského parlamentu a Rady ze dne 23. října 2007 o právech a povinnostech cestujících v železniční dopravě (PRR) včetně Jednotných právních předpisů CIV ve znění přílohy 1 k PRR,

- příslušnému národnímu právu,
- Všeobecným přepravním podmínkám pro železniční přepravu osob (GCC-CIV/PRR),
- těmto podmínkám SCIC-NRT a případně také přepravním podmínkám smluvního dopravce pro jeho vnitrostátní dopravu. Podmínky SCIC-NRT mají v případě rozporů přednost před předpisy vnitrostátní dopravy.

2 Zavedení a zveřejnění SCIC-NRT

Zavedení těchto SCIC-NRT, změny a doplňky, jakož i jejich zrušení se zveřejní podle ustanovení národního práva, kterému zúčastnění dopravci podléhají.

3 Skladba zvláštních přepravních podmínek (doplněk k bodu 3.2 GCC-CIV/PRR)

Zvláštní přepravní podmínky v mezinárodní přepravě se sestávají z těchto podmínek SCIC-NRT a zvláštních přepravních podmínek dopravců podílejících se na provádění přepravy, přičemž tyto jejich zvláštní podmínky se odvíjejí od konkrétních nabídek či se aplikují u konkrétních vlaků.

4 Zúčastnění dopravci

V příloze 1 těchto SCIC-NRT je uveden seznam dopravců, kteří se na SCIC-NRT podílejí. Kódy dopravců a kontaktní adresy jsou rovněž uvedeny.

5 Jízdní doklady (doplněk k bodu 4.1 GCC-CIV/PRR)

5.1 Jízdenky se vydávají pro

- jednotlivé cestující,
- skupiny cestujících,
- psy,
- **kola jako spoluzavazadla.**

5.2 Jízdní doklady NRT se v závislosti na zvláštních přepravních ustanoveních dopravců mohou vydávat i jako nepřenosné (např. vydané na jméno, číslo průkazu atp.).

5.3 Vydávají se následující druhy mezinárodních jízdních dokladů:

- jízdní doklady přímé,
- jízdní doklady úsekové.

5.4 Přímé mezinárodní jízdní doklady se vydávají:

- z místa odjezdu ve vydávající zemi do místa určení v zahraničí,
- z místa odjezdu v zahraničí do místa určení ve vydávající zemi,
- z pohraničního bodu, který je pro mezinárodní osobní dopravu stanoven a do kterého cestující již vlastní jednu nebo několik jízdenek vnitrostátní dopravy vydávající železnice, do místa určení v zahraničí,
- z pohraničního bodu, který je pro mezinárodní osobní dopravu stanoven a do kterého cestující již vlastní jednu nebo několik jízdenek vnitrostátní dopravy jiné železnice, než jakou je vydávající železnice, do místa určení v tuzemsku,
- z místa odjezdu v zahraničí do hraničního bodu, který je pro mezinárodní osobní dopravu stanoven a ze kterého cestující již vlastní jednu nebo několik jízdenek vnitrostátní dopravy vydávající železnice,
- z místa odjezdu v tuzemsku do hraničního bodu, který je pro mezinárodní osobní dopravu stanoven a ze kterého cestující již vlastní jednu nebo několik jízdenek vnitrostátní dopravy jiné železnice, než jakou je vydávající železnice

5.5 Úsekové jízdní doklady se vydávají:

pro spoje mezi místy pouze jedné země, která není vydávající zemí, jestliže nejsou tyto spoje součástí přeshraniční cesty.

5.6 Jízdenky pro jízdu tam a zpět lze vydávat v případě:

- jízdy tam a zpět po stejné trase,
- jízdy tam a zpět po různých trasách,
- zpáteční jízdy z jiného místa než z místa určení jízdy tam,
- zpáteční jízdy do jiného místa než místa odjezdu při jízdě tam.

5.7 Pro každého jednotlivého cestujícího se v zásadě vydává jeden jízdní doklad.

5.8 Pro několik osob cestujících společně se vydává jeden jízdní doklad, kromě případů, kdy to zvláštní podmínky dopravců vylučují. Na jízdence je uveden počet cestujících.

6 Nákup jízdních dokladů

6.1 Předprodej

Jízdní doklady se vydávají nejdříve dva měsíce před prvním dnem platnosti. Tuto lhůtu lze prodloužit na šest měsíců (například za účelem umožnění rezervace místa).

Předprodejní lhůtu lze ve výjimečných případech zkrátit (například při změně jízdního řádu nebo u zvláštních nabídek).

Pro určité nabídky a/nebo určité spoje mohou být stanoveny lhůty pro ukončení předprodeje či předprodej může být vyloučen úplně.

6.2 Prodej nabídek určitými distribučními kanály

Pro zvláštní nabídky, které jsou k dostání pouze přes určité distribuční kanály, mohou platit zvláštní přepravní podmínky.

6.3 Prodej on-line

Pokud dopravci vydávají on-line jízdenky, pak platí níže uvedené podmínky.

6.3.1 Prodej on-line se provádí prostřednictvím internetu, a případně přes prodejní místa dopravce nebo cestovních kanceláří.

6.3.2 Jízdenky, které se prodávají on-line v papírové podobě obsahují bezpečnostní certifikát.

6.3.3 Pro on-line výdej prováděný prodejními místy dopravce nebo zmocněnými cestovními kancelářemi platí podmínky příslušného výdejního místa.

6.3.4 On-line papírové jízdenky a e-jízdenky se vydávají na jméno.

Tento výdej je založen na spojení osobních údajů s údaji slevové, debetní či kreditní karty nebo s úředním dokladem s fotografií.

6.3.5 Za účelem platby musí cestující vydávajícímu podniku sdělit přinejmenším tyto údaje:

- jméno a příjmení
- e-mailovou adresu
- platební údaje (např. typ karty, číslo účtu, směrový kód banky, IBAN, BIC, atd.)

6.3.6 Nabídky, které jsou v on-line prodeji k dispozici, jsou uvedené ve zvláštních přepravních podmínkách dopravců, kteří se na takovém prodeji podílejí.

6.3.7 On-line papírové jízdenky a e-jízdenky jsou nepřenositelné. Jsou platné jen ve spojení s platební kartou, která byla při zakupování uvedena za účelem identifikace, nebo s úředním dokladem s fotografií. Cestující, který je na jízdence uveden a majitel průkazu, jehož číslo cestující při platbě uvedl, musí být totožný.

6.3.8 Pro platbu platí postupy, které jsou uvedeny v podmínkách dopravců.

6.3.9 Pro děti, které cestují samostatně, se on-line papírové jízdenky a e-jízdenky vydávají podle podmínek dopravce.

6.3.10 Návratky (doplněk k bodu 4.2.4 GCC-CIV/PRR)

Návratky on-line papírových jízdenek a e-jízdenek výhradně provádí dopravce, který jízdenky vydal.

Pro návratky on-line papírových jízdenek a e-jízdenek platí zvláštní přepravní podmínky příslušných dopravců.

7 Doba platnosti jízdních dokladů

7.1.1 Jízdní doklady platí po dobu 15 dní od 1. dne platnosti (např. 1. den platnosti je 1. 4. a poslední den platnosti je 15.4.).

Dopravci však mohou ve svých zvláštních přepravních podmínkách (např. pro zvláštní typy dopravy nebo zvláštní nabídky) sjednat kratší nebo delší dobu platnosti.

- 7.1.2 Doba platnosti začíná v den, který je uvedený na jízdence.
První den platnosti se považuje za celý den. Cestující může svou cestu nastoupit v kterýkoli den v rámci doby platnosti své jízdenky; tuto cestu musí ukončit nejpozději vlakem, který má podle jízdního řádu dojet do místa určení v poslední den doby platnosti, a to nejpozději ve 24 hod.
- 7.1.3 Doba platnosti lze bezúplatně prodloužit, jestliže jízdenku nelze v rámci doby platnosti z naléhavých důvodů (nemoc, vážný úraz, atd.) použít. Pro tento případ platí podmínky dopravce, u kterého se žádost podává.
- 7.1.4 Jízdenky pro nabídky s vazbou na konkrétní vlak platí pouze v den jízdy, který je uvedený na jízdním dokladu, a v uvedených vlacích.

8 Rezervace a přidělování míst (doplněk k bodu 4.1.4 GCC-CIV/PRR)

- 8.1.1 Zvláštní přepravní podmínky dopravců stanoví, za jakých předpokladů je možné – nebo případně povinné – provést rezervaci míst k sezení, míst v lehátkových vozech a míst v lůžkových vozech.
- 8.1.2 Pro přidělení místa platí ustanovení každého jednotlivého dopravce.
- 8.1.3 Cestující si může volné místo označit jako obsazené. Opustí-li své místo bez výrazného označení, ztrácí na toto místo nárok.
- 8.1.4 Výměna nebo návratky rezervací míst k sezení jsou vyloučeny.

9 Používání jízdních dokladů (doplněk k bodu 5.5.2 GCC-CIV/PRR)

- 9.1.1 Za použití určitých vlaků nebo vozů (lůžkových vozů, lehátkových vozů, vozů s místy k sezení) lze vybírat zvláštní přírázky/příplatky.
- 9.1.2 U volitelných tras musí být jízda provedena po jedné z uvedených tras. Přejed z jedné tratě na jinou není povolen.
- 9.1.3 Přímé a úsekové jízdní doklady psané ručně jsou platné pouze tehdy, jsou-li sešité do obálky.
- 9.1.4 U zpátečních jízdenek pozbývá jízdenka pro cestu tam při nástupu zpáteční cesty platnosti.
- 9.1.5 Jízdenky vydané společností SNCF ve Francii resp. společností Trenitalia v Itálii platí na jejich vlastních spojích nejdéle 24 hodin po označení platnosti jízdenky.

10 Přerušování přepravní cesty (doplněk k bodu 5.2.4 GCC-CIV/PRR)

- 10.1 V rámci doby platnosti přepravního dokladu smí cestující přerušit jízdu zásadně podle libosti a bez formalit.
- 10.2 Ve zvláštních přepravních podmínkách dopravců mohou být pro určité nabídky stanoveny výjimky.
- 10.3 Doba platnosti se přerušováním jízdy neprodlužuje.
- 10.4 Cestu lze znovu nastoupit pouze v místě přerušování nebo v místě, které leží na dosud nepoužité trase (cestující smí nastoupit v místě které je blíže místu určení).

11 Změny přepravní smlouvy

11.1 Změna přepravní cesty

Změna přepravní cesty je u přímých a úsekových jízdních dokladů v zásadě vyloučena. Jednotliví dopravci mohou ve svých zvláštních přepravních podmínkách stanovit odlišná ustanovení.

11.2 Přejed do vyšší vozové třídy nebo do vyšší kategorie vlaku

Přejed do vyšší vozové třídy, vyšší kategorie služeb nebo do vyšší kategorie vlaku je u přímých a úsekových jízdních dokladů v zásadě vyloučen. Jednotliví dopravci mohou ve svých zvláštních přepravních podmínkách stanovit odlišná ustanovení¹.

V případě přidělení jiného místa ve vyšší třídě nebo vyšší kategorii služeb z důvodů, které spadají do oblasti odpovědnosti dopravců, se nevyžaduje příplatek.

Jestliže je cestujícímu přiděleno místo v nižší třídě nebo nižší kategorii služeb, potvrdí pracovníci doprovodu vlaků tuto skutečnost na jízdence, rezervačním dokladu nebo na dokladu o zaplacení. Návratek se provádí podle zvláštních přepravních podmínek dopravců.

11.3 Změna dopravce

Změna dopravce je v případě trasy, kterou paralelně obsluhuje několik dopravců, v zásadě vyloučena. Jednotliví dopravci mohou změnu povolit; podrobnosti jsou v takovém případě upraveny v jejich zvláštních přepravních podmínkách.

12 Výpočet ceny a nabídky

12.1 Všeobecná ustanovení

Jízdné NRT se určuje na základě jednoduché jízdy za jednotlivé dopravce, a to pro konkrétní třídu a kategorii vlaku, případně kategorii služeb, které dopravci nabízejí.

Zásady slev z těchto základních cen jsou upraveny níže. Ve zvláštních přepravních podmínkách dopravců je upraveno, zda dopravci poskytují slevu přesahující tento rámec a za jakých předpokladů ji poskytují.

Doprovci zveřejňují jízdné dle platných ustanovení národního práva.

12.2 Výpočet ceny jízdného

12.2.1 Všeobecně

12.2.1.1 Jízdné NRT se vypočítávají podle platných ceníků NRT jednotlivých dopravců, které jsou platné v den vydání jízdenky.

12.2.1.2 Za cestu jedním směrem se účtuje cena stanovená dopravcem.

12.2.1.3 Za cestu tam a zpět po stejné trase se účtuje dvojnásobná cena jízdy jedním směrem nebo zvláštní cena za jízdu tam a zpět, kterou dopravce případně udává.

12.2.1.4 Při cestě tam a zpět po různých přepravních cestách platí:

- při použití stejného dopravce při cestě tam a cestě zpět se vybírá cena za jízdu jedním směrem vždy za cestu tam a cestu zpět, pokud neplatí žádná zvláštní cena za cestu tam a zpět.
- při použití různých dopravců při cestě tam nebo cestě zpět se vybírá vždy taková cena za jízdu jedním směrem, kterou příslušný dopravce udává.

¹ Přestup do vyšší vozové třídy na ČD možný pomocí doplňkového lístku. Jedná se o rozdíl mezi jízdným NRT 1. a 2. vozové třídy.

- 12.2.1.5 Při cestě tam a zpět se zpáteční jízdou z jiného místa než z místa určení cesty tam nebo se zpáteční jízdou do jiného místa určení než do místa odjezdu, ve kterém cesta tam začínala, se za každou použitou trasu účtuje jízdné za jízdu jedním směrem.
- 12.2.1.6 Pro úsekové jízdní doklady jednotlivých dopravců mohou pro výpočet platit zvláštní ustanovení; tato ustanovení jsou uvedena ve zvláštních přepravních podmínkách dopravců.

12.2.2 Servisní poplatky a výhradní použití celých oddílů

K jízdnému NRT se mohou připočítávat dodatečné poplatky (servisní poplatky, přístavní poplatky, atd.), které jsou uvedené ve zvláštních přepravních podmínkách příslušných dopravců. Slevy, které se z cen jízdného poskytují (včetně slev pro děti), neplatí pro dodatečné poplatky - s výhradou zvláštních přepravních podmínek dopravců.

Výhradní užívání celých oddílů je povoleno, pokud je pro všechna místa v oddíle zakoupena jízdenka. Nárok na příslušné slevy mají pouze cestující, kteří cestu skutečně nastoupí. Za zbývající stávající místa je nutno zaplatit plnou cenu.

Doprováci mohou výše uvedené omezit nebo podřídít zvláštním podmínkám.

12.3 Sleva z jízdného pro děti

Zásady pro slevy z jízdného pro děti jsou upraveny níže.

12.3.1 Všeobecná ustanovení

Pro uplatnění těchto ustanovení je směrodatný věk dítěte v den nástupu cesty. Pro bezplatnou přepravu dětí platí přepravní doklad osoby, která jej doprovází.

Děti do 4 let² jsou v doprovodu dospělých osob přepravovány bezplatně.

Děti do 12 let platí poloviční cenu jízdného pro dospělé (jízdné pro děti).

Za děti, které jsou v zásadě přepravovány bezplatně, je třeba zaplatit jízdné pro děti, pokud je pro ně nárokováno samostatné místo.

Pro děti, které cestují samotné, mohou v určitých zemích platit zvláštní předpisy.

12.3.2 Zvláštní pravidla jednotlivých dopravců

U níže uvedených dopravců jsou děti do 6 let přepravovány v doprovodu dospělých bezplatně:

	BDZ
CD	CFL
CFF/SBB	DB
DSB	MAV
ÖBB	SJ
SNCB/NMBS	SZ
VR	ZCG
ZSSK	ZS

² Do 4 let – tj. do dne, který přechází dni 4. narozenin. V tomto smyslu v celém SCIN-NRT.

U těchto dopravců platí poloviční jízdné do níže uvedené věkové hranice dětí:

Dopravce	Věková hranice	Zvláštní podmínky
ATOC	do 16 let	Platí ve Velké Británii a v Irsku (Irská republika a Severní Irsko) jak na železničních tratích, tak na tratích námořních. Na námořních tratích mezi Velkou Británií a evropským kontinentem však platí věkové hranice dětí od 4 do 14 let
CD	do 15 let	
CFF/SBB	do 16 let	Včetně soukromých dopravců, které SBB zastupuje.
CIE	do 16 let	Platí ve Velké Británii a v Irsku (Irská republika a Severní Irsko) jak na železničních tratích, tak na tratích námořních. Na námořních tratích mezi Velkou Británií a evropským kontinentem však platí věkové hranice dětí od 4 do 14 let
DB	do 15 let	
DSB	do 16 let	
MAV	do 14 let	
NIR	do 16 let	Platí ve Velké Británii a v Irsku (Irská republika a Severní Irsko) jak na železničních tratích, tak na tratích námořních. Na námořních tratích mezi Velkou Británií a evropským kontinentem však platí věkové hranice dětí od 4 do 14 let
NSB	do 16 let	Včetně dopravců uvedených ve zvláštních podmínkách NSB
ÖBB	do 15 let	
SJ	do 16 let	Bezplatně cestují ve 2. třídě maximálně 2 děti mladší 16 let, jestliže jsou v doprovodu dospělé osoby a tato dospělá osoba je majitelem jízdenky NRT, nikoli však nabídky související s cestovním průkazem (pasem). Každé další dítě v doprovodu dospělé osoby platí cenu pro mládež (sleva zhruba 30%). Děti ve věku 6 - 16 let, které cestují samotné, platí ve 2. třídě cenu pro mládež (sleva zhruba 30%), spolucestující v 1. třídě a děti cestující samotné v 1. třídě platí vždy plnou cenu pro dospělé.
VR	do 17 let	
ZCG	do 14 let	
ZS	do 14 let	
ZSSK	do 15 let	

Námořní tratě: Lod' a katamarán

Velká Británie	↔ Kontinent	do 14 let
Velká Británie	↔ Severní Irsko	do 16 let
Velká Británie	↔ Irská republika	do 16 let

12.4 Slevy z jízdného pro skupiny

12.4.1 Všeobecná ustanovení

Nárok na přepravu skupiny cestujících je dán pouze v případě, jestliže má dopravce možnost umístit skupinu do pravidelných vlaků, lodí či autobusů.

Sleva se skupinám poskytuje tehdy, jestliže se platí zlevněné jízdné nejméně za 6 dospělých osob. Dvě děti se považují za jednoho dospělého.

Osoby, které patří ke skupině, musí po celé trase společně cestovat v týchž vlacích, na týchž lodích či v týchž autobusech.

Objednatel je povinen nahlásit cestu dopravci v místě odjezdu nejméně 30 dní předem. K pozdějším ohlášením se přihlíží v případě, že dopravci stále ještě mají možnost přepravu zajistit.

12.4.2 Ohlášení

Ohlášení skupiny musí obsahovat tyto údaje:

- označení skupiny;
- úplnou trasu cesty s údaji a dobou odjezdu vlaků nebo lodí, které mají být použity;
- přesný počet účastníků;
- kategorii míst;

- případnou objednávku stravy;
- je-li to možné: jméno vedoucího cestovní skupiny;
- adresu a podpis objednavatele.

Bude-li z důvodu velikosti skupiny nutné přijmout zvláštní opatření, budou dopravci o těchto opatřeních informovat.

12.4.3 Objednávka jízdních dokladů

Objednání skupinové jízdenky musí být provedeno nejméně 4 dny před platební lhůtou a objednávka musí obsahovat tyto údaje:

- označení skupiny;
- úplnou trasu cesty, datum odjezdu
- celkový počet účastníků a
- počet dospělých osob,
- počet a věk dětí;
- jméno vedoucího cestovní skupiny;
- adresu a podpis objednavatele.

Skupinový jízdní doklad je nutno zaplatit nejpozději 3 dny před odjezdem, pokud vydávající dopravce nestanoví zvláštní úpravy.

Vedoucí skupiny je odpovědný za dodržování pokynů, které mu udělí zúčastnění dopravci, a za náležité chování členů skupiny.

Objednavatel je odpovědný za správnost údajů uvedených v objednávce.

12.4.4 Sazby slev

Sazby slev pro skupiny jsou uvedeny v následující tabulce. Zvláštní přepravní podmínky dopravců mohou stanovit jiné slevy.

dopravce	skupiny v pravidelných vlacích, na linkových lodích nebo v autobusech		
	počet dospělých účastníků	slevy v %	
		jízda jedním směrem	jízda tam a zpět
ATOC			
a) Železniční trasy	6 a více	30	30
b) Námořní trasy lodí: z francouzských přístavů do Doveru, Newhavenu nebo Portsmouthu vznášedlem/katamaránem: z Boulogne, Calais do Doveru/ Folkestone	6 a více		
	6 a více		
ATTICA			
Námořní trasa: Patras/Corfou/Igoumenitsa	6 a více	20	20
BDZ	6 a více	35	35
CD	6 a více	30	30
CEL	6 a více	15	15
MZ TRANSPORT	6 a více	30	30
CFF/SBB ⁽¹⁾	6 a více	30	30

CFL	6 a více	30	30
CFR	6 a více	35	35
CFS	6 a více	20	20
CIE	6 a více	20	20
CP	10 a více	20	20
DB			
a) Železniční trasy	6 a více	30	30
b) Autobusová trasa Freiburg - Mulhouse	6 a více	50	50
DSB	6 a více	30	30
FS– Trenitalia	6 a více		
a) mezinárodní - vlaky s povinnou rezervací - ostatní vlaky		globální cena 20	globální cena 20
b) národní - vlaky s povinnou rezervací - ostatní vlaky	10 a více	globální cena 20	globální cena 20
HZ	6 a více	40	40
IR	6 a více	-	-
IRR	6 a více	-	25
LG	6 a více	25	25
MAV/GYSEV	6 a více	30	30
NIR	6 a více	30	30
NS	6 a více	30	30
NSB	6 a více	20	20
ÖBB	6 a více	30	30
ONCFM			
a) Železniční trasy	6 a více	25	25
b) Námořní trasy	6 a více	10	10
OSE- nebo TRAINOSE	6 a více	30	30
PKP	6 a více	20	20
RAI	-	-	-
RENFE			
a) Železniční trasy	6 a více	globální cena	globální cena
b) Námořní trasy	6 a více	globální cena	globální cena
SBB/CFF ⁽¹⁾	6 a více	30	30
SJ	6 a více	0	0
Námořní trasy: Viking Line Stockholm Hamn - Turku S/Helsinki	6 a více	0	0
SNCB	6 a více	30	30
SNCF	10 a více	30 ⁽³⁾	30 ⁽³⁾
SZ	6 a více	30	30
TCDD	6 a více	30	30
VR	6 a více	20	20
ZCG	6 a více	35	35
ZFBH	6 a více	30	30
ZS	6 a více	30	30
ZSSK	6 a více	35	35

(1) Včetně soukromých dopravců, které SBB zastupuje.

(2) Z ceny jednotné třídy

(3) Slevy neplatí v určitých vlacích TGV a v určitých dnech uvedených v podkladech jízdního řádu SNCF

12.4.5 Sleva pro děti

Děti jako účastníci skupiny platí polovinu zlevněného jízdného pro dospělé. Platí při tom věkové hranice dětí podle bodu 12.3.1.

12.4.6 Výhradní použití kupé

Je-li požadováno výhradní použití jednoho nebo několika oddílů, musí být skupinová jízdenka vystavena pro celkový počet míst v tomto oddíle nebo v těchto oddílech.

12.4.7 Výměna a návratek skupinových jízdenek

Níže uvedená tabulka uvádí minimální podmínky pro výměnu a náhradu.

Dopravci mohou ve zvláštních přepravních podmínkách stanovit další omezení.

	do 21 dnů před odjezdem	20 dnů až 3 dny před odjezdem	od 2 dnů před odjezdem
výměna	ano	ano	ne
návratek	ano	ano	ne
částečný návratek	ano	ano	ne

12.5 Zvláštní vlaky, zvláštní vozy

Jízdy je možné provádět ve zvláštních vlacích a zvláštních vozech. Na podmínky a ceny se lze dotázat u níže uvedených dopravců.

Kontaktní adresy zúčastněných dopravců pro jízdy ve zvláštních vlacích a zvláštních vozech

dopravce	a) adresa b) kontaktní osoba	a) telefon b) fax c) e-mail
ATOC		
BDZ	a) BDZ - Bulgarische Staatsbahn (Bulharské státní dráhy) Direktion Personenverkehr (Ředitelství osobní dopravy) 3, Ivan Wazov BG - 1080 Sofia b) Antoaneta Galabova	a) +359-2-988 5358 b) +359-2-981 8940 c) bdz_gdpm@bg400.bg
BLS		
CD	a) CD - Tschechische Bahnen AG (České dráhy, a.s.) Generaldirektion (Generální ředitelství) Dept. Für Betrieb des Personenverkehrs (Odbor provozu osobní dopravy) Nábřeží Ludvíka Svobody, 1222/12 CZ - 110 15 Praha 1 b) Petr Sobek	a) +420 9722 33912 b) +420 9722 32167 c) Sobek@gr.cd.cz
CEL		
MZ TRANSPORT	a) CFARYM - Chemins de fer macédoniens Direction Département de Commerce et Tarif Ul. Železnicka 50 B 1000 SKOPJE, Mazedonien b) Satko Stefanovski	a) +389-2-3163-330 b) +389-2-3121079 c) mz65dir5@mt.net.mk
CFF/SBB	a) Schweizerische Bundesbahnen SBB Charter-Touroperating Hohlstr. 532 CH - 8048 Zürich b) Marlen Bolliger	a) +41-512-22 84 46 b) +41-512-22 84 60 c) marlen.bolliger@sbb.ch
CFL	a) CFL – Service Activités Voyageurs Service Activités Voyageurs 9, place de la gare L - 1616 Luxembourg b) Marc Agnes	a) +352 4990 3456 b) +352 4990 4829 c) marc.agnes@cfl.lu
CFR CALATORI	a) SNTFC « CFR-Calatori » S.A. Service Réglementations en Trafic International Bd Dinicu Golescu 38, Sector 1 RO - 010873 Bucuresti b) Ilie Popescu	a) +40-210-310 63 68 b) +40-210-310 63 68 c) ilie.popescu@cfrcalatori.ro
CFS		
CIE		
CP	a) CP – Caminhos de Ferro Portugueses CP – Longo Curso Serviço Internacional Av. Infante D. Henrique, 73 P - 1900-263 Lisboa b) João Simões	a) +351-21-1021 258 c) Jmsimoes@mail.cp.pt d) +351-21-1021 296
DB	a) DB Vertrieb GmbH DB Gruppencharter Stephensonstr.1 D - 60326 Frankfurt am Main b) Judith Klein	a) +49-69-265-6575 b) +49-69-265-59702 c) gruppencharter@ deutschebahn.com

dopravce	a) adresa b) kontaktní osoba	a) telefon b) tax c) e-mail
DSB	a) DSB - Specialrejsjer Bernstorffsgade 20-22 DK – 1577 København V b) Linda Hejbol	a) +45-24 68 25 92 b) c) specialrejsjer@dsb.dk
Trenitalia	a) FS – Trenitalia S.p.A Divisione Passeggeri N/I Nuove Iniziative Eventi e Leisure Via Giolitti, 2 I – 00185 Roma b) Pasqualino Favola	a) +39-06-47111681 b) +39-06-47111930 c) p.favola@trenitalia.it
GYSEV/ROeE E	a) Raab-Ödenburg-Ebenfurther Eisenbahn AG Gyor-Sopron-Ebenfurti Vasút H-9400 Sopron Mátyás	a) +36-99-517-365 b) +36-99-517-384 plendvay@gysev.hu
HZ	a) HZ – Putnicki prijevoz PJ Lokalni prijevoz Profitna jedinica Posebni vlakovi Mihanoviceva 12 HR - 10000 Zagreb b) Ana Gasparec	a) +385-1-4573 208 b) +385-1-4577 751 c) ana.gasparec@hzpp.hr
IR		
IRR		
LG		
MAV	a) MAV – Start Bahnpersonenverkehrs AG Hauptabteilung Marketing Kerepesi út 3 H – 1087 BUDAPEST	a) +36 1 – 511- 3531 b) +36 1 – 511-1001 c) vajas.viktoria@mav-start.hu kocsis.csaba@mav-start.hu
NIR	a) viz ATTOC	
NS	a) NS Internationaal BV De Oost Postbus 767 NL - 1000 AT Amsterdam b) André van Marwijk	a) +31-88-6711-579 b) andre.vanmarwijk@nshispeed.nl c) +31-88-6711-656
NSB		
ÖBB	a) ÖBB Personenverkehr AG Wagramer Straße 17-19 A – 1020 Wien b) Friedrich Unterweger	a) +43-1-93000 34365 b) +43-1-5800 830 34365 c) friedrich.unterweger@pv.oebb.at
ONCFM		
TRAINOSE	a) CH- Chemins de fer helléniques Dirction commerciale Karolou 1 – 3 GR - 104 37 Athènes b) Maria Milioni	a) +30-10-524 0996 b) +30-10-524 0996 m.milioni@osenet.gr
PKP	PKP Intercity AG Biuro Przewozów Ul. Grójecka 17 PL – 02-021 Warszawa	a) +48-22-473 1214 oder +48 22 473 1384 b) +48-22-513 1384 c) m.jankowski@intercity.p
RAI		
SJ	a) SJ Event Centralplan 19 S-105 50 Stockholm	a) +46-8-522 50450 b) no c) event@sj.se
SNCB	a) SNCB Europe Bureau -VI 212 section 13/7 Avenue de la Porte de Hal, 40 B-1060 Bruxelles b) Patrick Mossoux	a) +32-2-528 25 61 b) +32-2-528 25 89 c) patrick.mossoux@b-rail.be
SNCF	Veškeré dotazy a) Rail Europe Italia Via Vitruvio 1 I – 20124 Milano b) Patrice Ubaldi	a) +39 02 2954 4924 b) +39 02 7428 1287 pubaldi@raileurope.com

dopravce	a) adresa b) kontaktní osoba	a) telefon b) fax c) e-mail
SZ	a) SZ – Slovenske zeleznice PE Potniski promet Sluzba za prodajo in tarife Kolodvorska 11 SL - 1506 Ljubljana b) Ana Tusar	a) +386-1-2914 332 b) +386-1-2914 818 c) ana.tusar@slo-zeleznice.si
TCDD		
VR		
ZCG	a) Zeleznice Crne Gore Sektor za saobracaj Golootockih zrtava 13 MN-81 000 Podgorica	a) +381-81-441 370 b) +381-81-441 370 c) prevoz@zeljeznica.cg.yu milicic@zeljeznica.cg.yu
ZFBH		
ZRS		
ZS	a) ŽS - Železnice Srbije Sektor za prevoz putnika Nemanjina 6 SRB-11000 BEOGRAD b) Ljiljana.Rajkovic@yurail.co.yu	a) +381-11-361 6761 b) +381-11-361 6775 c) Ljiljana.Rajkovic@srbrail.rs
ZSSK	a) ZSSK-Železničná spoločnosť, a.s. Sektia marketingu Železničná 1 SK – 041 79 Košice b) Dipl. Ing. Ferdinand Ginelli	a) +421-55-229-5047 b) +421-55-229-5048 c) ginelli.ferdinand@slovakrail.sk

12.6 RAILPLUS

12.6.1 Oprávněné osoby

Sleva RAILPLUS se zpravidla poskytuje ve spojení se zpoplatněnou národní zákaznickou kartou.

Dopravci, kteří nemají žádnou vlastní národní kartu vydávají samostatný průkaz RAILPLUS.

12.6.2 Doba platnosti průkazu RAILPLUS

Průkaz RAILPLUS platí v zásadě jeden rok.

Jestliže se průkaz RAILPLUS vydává k národní kartě, se kterou jsou spojená určitá oprávnění, nesmí být doba platnosti delší než doba uvedená na národní kartě.

U národních karet, které platí déle než jeden rok, upraví vydávající dopravce dobu platnosti karty RAILPLUS dle vlastního uvážení.

Na průkazu RAILPLUS je uveden první den a poslední den doby platnosti.

12.6.3 Slevy z ceny jízdného

Proti předložení

- průkazu RAILPLUS ve spojení s národní kartou se pro trasy, na kterých národní karty platí, poskytuje sleva podle ustanovení platných pro tyto trasy. Pro ostatní dopravce podílející se na nabídce RAILPLUS se poskytuje nejméně 25% sleva z **ceny jízdného NRT**;
- průkaz RAILPLUS, který není spojený s národní kartou, se poskytuje sleva z ceny jízdného NRT nejméně 25 % pro trasy všech dopravců podílejících se na nabídce.

Sleva se poskytuje z běžné ceny jízdného.

Slevu lze poskytnout také jen určitým cílovým skupinám.

12.6.4 Příplatky, rezervační poplatek

Přirážky za použití určitých vlaků a vozů, jakož i rezervační poplatky odpovídající tarifu je nutno zaplatit v plné výši.

12.6.5 Používání průkazu RAILPLUS

Průkaz RAILPLUS je vystaven na jméno držitele a je nepřenositelný.

Průkaz RAILPLUS je nutno na vyžádání předložit oprávněným zaměstnancům.

Navíc může být požadován i průkaz totožnosti (např. občanský průkaz).

12.6.6 Cestující bez platného jízdního dokladu

Za cestujícího bez platného jízdního dokladu se považuje ten, kdo

- není schopen předložit platný průkaz RAILPLUS
a/nebo
- popř. platnou národní kartu s RAILPLUS.

V těchto případech platí národní ustanovení příslušného dopravce ohledně dodatečného účtování jízdného.

12.6.7 Vrácení a náhrada

Průkaz RAILPLUS v zásadě nelze vrátit ani vyměnit.

Zúčastnění dopravci mohou v jednotlivých případech stanovit plnou nebo částečnou náhradu (např. v případě úmrtí majitele průkazu RAILPLUS).

12.6.8 Ztráta nebo krádež

Výměna nebo náhrada je v případě ztráty nebo krádeže průkaz RAILPLUS vyloučená.

12.6.9 Výdej jízdenek

Se slevou RAILPLUS se vydávají tyto jízdenky:

- přímé jízdní doklady a na ně navazující úsekové jízdní doklady;
- jízdenky v návaznosti na
 - nabídky globálních cen,
 - vyšší národní slevy,
 - jiné nabídky železnice.

To platí též pro jízdenky z hraničních bodů nebo pro vnitrostátní trasy, pokud je výsledkem kombinace obou nabídek mezinárodní (přeshraniční) cesta.

Na jízdenkách se do políčka „důvod“ zapíše: "RAILPLUS".

12.6.10 Doba platnosti jízdenek

Jízdenky vydané na základě průkazu RAILPLUS mají takovou dobu platnosti, která je obvyklá pro jízdenky mezinárodní nebo národní dopravy.

Doba platnosti však nesmí přesáhnout dobu platnosti průkazu RAILPLUS.

12.6.11 Zúčastnění dopravci

dopravce	cílová skupina: - dospělý - junior - senior	uznání (pasivní účast na nabídce)	prodej (aktivní účast na nabídce)	ve spojení s vlastní základní kartou
BDZ	všichni	X	X	
CD 1154	všichni	X	X	In Karta/Railplus
CFL 0082	všichni	X	X	
CFARYM 0065	všichni	X	X	
CFR 1153	všichni	X	X	
CIE 0060	Senior	X	X	
CP 0094	junior, senior	X	X	
DB 1080	všichni	X	X	BahnCard
DSB 1186	všichni	X	X	
Attica Group 3062	všichni	X (linky Adria)		
HZ 0078	všichni	X	X	
MAV/GYSEV 1155/0043	všichni	X	X	
NIR *)				
NS 1184	všichni	X	X	Voordeel-urenkaart
NSB 1076	junior, senior	X	X	
ÖBB 1181 (vyjma soukromých dopravců)	všichni	X	X	VORTEILScard
ONCFM *) 0093				
TRAINOSE 0073	všichni	X	X	
PKP Intercity 1251	všichni	X	X	
RENFE 1071	junior, senior	X	X	globální cena
SBB/CFF 1185	všichni	X	X	všeobecné předplatné; poloviční předplatné
SJ 1174	junior, senior	X	X	globální cena
SNCB/NMBS 1088	všichni	X	X	
SNCF 1187	junior, senior	X (ne ve vlacích s globální cenou)	X (ne ve vlacích s globální cenou)	Majitel karty „Carte 12/25“ resp. „Carte senior“
SZ 0079	všichni	X	X	
TCDD *).0075				
Trenitalia 0083	všichni	X	Junior, Senior	Carta d'Argento, Carta Verde
VR 0010	všichni	X	X	
ZFBH 0050	všichni	x	x	
ZCG 0062	všichni	X	X	
ZRS 0044	všichni	x	x	
ZS 0072	všichni	X	X	
ZSSK 1156	všichni	X	X	

LDZ	0025	všichni	X		viz Tarif východ-západ
LG	0024	všichni	X	X	viz Tarif východ-západ

*) Účast na nabídce a výběr cílové skupiny dosud nejsou známe

12.7 Key Account Ticket (KAT)

ČD se neúčastní.

12.8 Vojenská přeprava

ČD se neúčastní.

13. Návratky, výměna a náhrada

13.1 Vrácení

Vrácení lze provést pouze u výdejního místa, a to v rámci lhůty, kterou dopravce stanovil. Pro zvláštní nabídky mohou platit zvláštní ustanovení pro vrácení.

13.2 Výměna

Výměna se provádí pouze v rámci lhůty, kterou dopravce stanovil. Pro zvláštní nabídky mohou platit zvláštní ustanovení pro vrácení.

Při výměně může být účtována srážka.

13.3 Návratky

13.3.1 Všeobecná ustanovení

Celá nebo částečná cena jízdního dokladu se vrací v případě, že jízdní doklad nebyl použit nebo byl použit jen částečně. Nepoužití nebo částečné použití musí být na jízdním dokladu potvrzeno. Pokud jízdní doklady nejsou opatřeny záznamem o úplném nebo částečném nepoužití, je třeba k žádosti o náhradu předložit příslušné důkazy (lékařská potvrzení, nové jízdní doklady, které byly zakoupeny místo nepoužitých jízdních dokladů, atd.).

Zvláštní přepravní podmínky zúčastněných dopravců mohou návratky pro určité nabídky nebo návratky za rezervace (k sezení, lůžka a lehátka) místa vyloučit nebo ji podřídít zvláštním podmínkám.

13.3.2 Podávání a zpracovávání žádostí o návratky (doplněk k bodům 9 a 10 GCC-CIV/PRR)

Platí ustanovení podmínek GCC-CIV/PRR. Žádosti o návratky se podávají nejpozději 1 měsíc po uplynutí doby platnosti jízdenek. Žádosti s originály jízdních dokladů musí být podány u té železnice, která jízdní doklad vydala. Železnice žádost vyřídí do 3 měsíců po doručení žádostí a všech příslušných dokumentů.

13.3.3 Srážky

Z přiznané částky pro návratek lze strhnout pevně stanovenou nebo proměnlivou částku. Výši této částky stanoví dopravce, který úhradu poskytuje.

14 Zvláštní podmínky pro ruční zavazadla (doplněk k bodu 6.1 GCC-CIV/PRR)

Každý cestující si s sebou jako ruční zavazadlo smí vzít zpravidla maximálně tři snadno přenosné předměty.

Neskladné předměty (lyže, hudební nástroje, dětské kočárky, atd.) jsou povolené pouze tehdy, jestliže jsou ve vlaku k dispozici vhodné odkládací prostory. Tyto předměty je v určitých případech nutno rozebrat, poskládat nebo zabalit. Surfovací prkna se jako ruční zavazadlo nepovolují.

15 Přeprava jízdních kol jako spoluzavazadla (doplněk k bodu 6.5 GCC-CIV/PRR)

15.1 Všeobecná ustanovení

Pokud dopravci povolí přepravu jízdních kol, pak platí níže uvedené podmínky.

V podkladech jízdních řádů dopravců jsou stanoveny vlaky, ve kterých je přeprava jízdního kola jako spoluzavazadlo možná. Jedná se o případy, kdy jsou k dispozici odstavná místa pro jízdní kola. Tato odstavná místa pro jízdní kola jsou ve formě piktogramů zobrazena na vozech resp. v řazení vlaků (jsou-li k dispozici). Pro přepravu jízdního kola v zásadě platí povinnost rezervace. V takovém případě se pak pro odstavné místo pro jízdní kolo požaduje rezervační doklad. Výjimečně je možné vzít s sebou jízdní kolo i bez rezervace odstavného místa, pokud jsou na celé plánované trase volné příslušné kapacity a pokud to vlakový personál dovolí.

15.2 Přeprava jízdního kola

Pro přepravu jízdního kola si cestující musí zakoupit mezinárodní jízdenku pro jízdní kolo; doklad o jízdním kole musí být umístěn přímo na jízdním kole. Kolo smí přepravovat pouze cestující s platným jízdním dokladem (musí mít jízdenku taktéž pro sebe).

15.3 Podmínky přepravy

Cestující si s sebou do vlaku smí vzít:

- běžně prodávaná jízdní kola (i s pomocným elektrickým motorem)
- přívěsy za kolo pro přepravu dětí nebo nákladu
- dvoumístná tandemová kola, lehací kola, tříkolky a další zvláštní typy provedení jízdních kol

Za přepravu zvláštních typů provedení jízdních kol se může požadovat několik dalších mezinárodních jízdenek pro jízdní kola.

V závislosti na provedení jízdního kola je nezbytná rezervace resp. přidělení jednoho odstavného místa nebo dvou odstavných míst.

Jedno odstavné místo se předpokládá pro:

- běžně prodávané jízdní kolo nebo
- dvoumístné tandemové kolo nebo
- lehací kolo

Dvě odstavná místa jsou nezbytná pro:

- běžně prodávané jízdní kolo s přívěsem za kolo nebo
- tříkolku.

Doprováci mohou určité typy provedení jízdních kol vyloučit.

Za daných okolností mohou být povolena jen složená jízdní kola.

15.4 Naložení

Při nástupu, přestupu a výstupu si cestující nakládá/vykládá jízdní kolo sám.

Zavazadla umístěná na jízdním kole je nutno před upevněním jízdního kola do stojanu pro jízdní kolo resp. po odstavení v prostoru, který je pro to určen, odebrat.

15.5 Celní předpisy

Pokud při mezinárodní cestě platí celní předpisy, je nutno z důvodů vyplývajících z celního práva na mezinárodní jízdence pro jízdní kolo a na dokladu pro jízdní kolo uvést jméno a adresu cestujícího. První doklad je nutno podepsat a druhý připevnit na kolo.

15.6 Rezervace míst a další ustanovení

Jeli v jízdním řádu uvedena povinnost místa pro kola ve vlaku rezervovat, musí si cestující zakoupit také rezervaci pro kola.

Za dětská kola a jízdní kola skupin se neposkytují žádné slevy.

15.7 Návratky

Návratky za nepoužité nebo částečně nepoužité mezinárodní jízdenky pro jízdní kola se neprovádí.

15.8 Ručení za přibraná jízdní kola

Doprovodci ručí za přepravu jízdní kola pouze v rámci přepravy ručních zavazadel (čl. 33 – 35 CIV).

Cestující musí proto sám zajistit své jízdní kolo proti krádeži a poškození a případně je pojistit.

Doprovodce neručí za zavazadla, která cestující na jízdním kole ponechá. To platí též pro předměty vybavení kola, které se na jízdním kole nacházejí a nejsou s ním pevně spojené, tj. například láhve na pití, hustilka, tachometr, počítač jízdního kola, atd.

15.9 Zúčastnění dopravci, specifika

dopravce (zkratka)	prodej mezinárodního průkazu pro jízdní kolo (aktivní účast na nabídce)	uznání mezinárodních průkazů pro jízdní kola (pasivní účast na nabídce)	vyloučené typy jízdních kol	specifika
České dráhy, a.s. (CD), 1154	Ano	Ano		
Lucemburské dráhy (CFL), 0082	Ano	Ano		
Německé dráhy (DB) 1080	Ano	Ano		Pro vlaky v dálkové dopravě platí povinnost rezervace. V nočních vlacích společnosti DB AutoZug GmbH s návazností na spoje SNCB a SNCF: cena 15 € za jedno odstavné místo pro jízdní kolo s vystavením dokladu pro jízdní kolo. Průkaz pro jízdní kolo se nevyžaduje.
Dánské státní dráhy (DSB), 1086	Ano	Ano		
Maďarské státní dráhy (MAV), 1155	Ano	Ano		
Nizozemské dráhy (NS), 1184	Ano	Ano	Kola se spalovacím motorem, přívěsné vozíky.	
Rakouské spolkové dráhy (ÖBB) 1181	Ano	Ano		Pro vlaky v dálkové dopravě platí povinnost rezervace. Pro tandemová kola jsou nezbytné dvě rezervace odstavných míst.
Švýcarské spolkové dráhy (SBB/CFF) 1185	Ano	Ano		Mezinárodní jízdenka pro jízdní kolo platí také u všech soukromých švýcarských drah přidružených k NRT.
Deutsche Bahn, Francouzské státní dráhy (DB, SNCF) 1080, 1187	Ano	Ano	Tandem	Pouze u přeshraničních cest a ve francouzské vnitrostátní dopravě ve vlacích TGV vysokorychlostní dopravy Německo – Francie na relacích München-Augsburg-Ulm- Stuttgart-Karlsruhe-Strasbourg- Paris
Železniční společnost Slovensko, a.s. (ZSSK), 1156	Ano	Ano		
Belgické státní dráhy (SNCB/NMBS), 1088	Ano	Ano		Povinná rezervace v relaci Bruxelles - Basel
Chorvatské dráhy (HZ), 1178	Ano	Ano		
Slovinské dráhy (SŽ), 1179	Ano	Ano		
Polské dráhy (PKP), 1251	Ano	Ano		Jen vlaky 110/111, 104/105, EC vlaky „Berlin-Warszawa- Express“ a EN Jan Kiepura. Rezervace je povinná.
Srbské dráhy (ŽS), 0072	Ano	Ano		Jan vlaky 270/271. Rezervace povinná.

16 Přeprava psů a malých domácích zvířat

16.1 Podmínky

- 16.1.1** Přepravovat lze psy a malá domácí zvířata až do velikosti kočky domácí, pokud se nacházejí v klecích, bednách, koších nebo jiných vhodných schránkách, které vylučují poškození nebo znečištění vozu a zavazadel.
- 16.1.2** Kromě toho lze s sebou brát psy, kteří nejsou nebo nemohou být umístěni ve schránkách, jako např. v příručním zavazadle, a to za předpokladu, že jsou na vodítku a mají nasazený vhodný náhubek. Náhubek nemusí mít vodící a asistenční psi.
- 16.1.3** Všechna ostatní zvířata a zvířata nebezpečná a s nakažlivými nemocemi jsou z přepravy vyloučena. Zvířata nelze – s výjimkou vodících a asistenčních psů – brát do vozů, ve kterých se nachází stravovací zařízení.
- 16.1.4** Zvířata (s výjimkou vodících a asistenčních psů) nejsou povolena v dopravě do Itálie a Norska a v dopravě z a do Velké Británie, Severního Irska a Irské republiky.
- 16.1.5** Ve Švédsku si smí každý platící cestující vzít s sebou bezplatně maximálně 2 psy nebo jiná malá zvířata do zvlášť označených oddílů (kromě lůžkových, lehátkových a jídelních vozů) ve 2. třídě. Při přepravě do Švédska platí celá řada omezení (nutnost karantény a vakcinace). Platí podmínky SJ.

16.2 Poplatek za přepravu

- 16.2.1** Malá domácí zvířata podle č. 16.1.1. a vodící a asistenční psi se přepravují bezplatně.
- 16.2.2** Pro psy podle č. 16.1.2 se vydává jízdenka v hodnotě poloviny normální ceny pro dospělé za 2. třídu, bez ohledu na to, v jaké třídě nebo kategorii služeb cesta probíhá. Zvláštní přírázky ani místenky se neúčtují. Případné poskytnutí dalších slev je upraveno v přepravních podmínkách pro zvláštní nabídky.
- 16.2.3** Pro lůžkové a lehátkové vozy platí SCIC-NT.
- 16.2.4** Živá zvířata se dle bodu 16.1.2. v 1. vozové třídě a v lůžkových vozech dle bodů 16.1.1 a 16.1.2 ve vlacích ČD nepřepavují.

17. Zvláštní přepravní podmínky pro osoby s omezenou schopností pohybu

17.1. Nevidomí cestující a vodící psi (doplněk k bodu 7.2. GCC-CIV/PRR)

17.1.1 Oprávněné subjekty

Oprávněnými subjekty jsou nevidomí cestující, kteří jsou majiteli národního slepeckého průkazu (nebo odpovídajícího oficiálního potvrzení), a jejich doprovodná osoba (nebo vodící pes, pokud je jeho přeprava v příslušné dopravě povolena).

Nevidomé dítě mladší čtyř let, které zaplatí jízdné pro děti, má nárok na jednu doprovodnou osobu cestující zdarma.

17.1.2 Zvýhodněné jízdné

Nevidomá osoba platí plnou cenu, umožňují-li to podmínky dopravce, také zlevněnou cenu jízdného (vyjma jízdních dokladů RPT).

Průvodce (osoba resp. vodící pes) se přepravuje bezplatně.

17.1.3 Příplatky

Příplatky za použití určitých vozů resp. určitých vlaků se účtují v plné výši.

17.1.4 Výdej jízdenek

Vydávají se zásadně mezinárodní zpáteční jízdní doklady, které jsou vydávány výhradně prodejním místem země, ve které byl vystaven slepecký průkaz. Odbavovat lze z libovolného bodu NRT, vč. pohraničních bodů vydávající železnice. **Je povoleno vydávat také úsekové jízdní doklady za podmínek stanovených v bodě 5.5.**

Na jízdním dokladu v kolonce „důvod“ se uvádí následující:

- „Průvodce nevidomého“ resp. „pes nevidomého“
- **„Blindenführer“ resp. „Blindenhund“ (německy)**
- „guide d’aveugle“ resp. „chien d’aveugle“ (francouzsky)
- „attendant“ resp. „assistance dog“ (anglicky)

17.1.5 Použití jízdenek

Nevidomá osoba a jeho průvodce (osoba resp. vodící pes) musí cestovat spolu ve stejné vozové třídě.

Nevidomá osoba musí mít u sebe slepecký průkaz (nebo odpovídající potvrzení) a musí být schopna se prokázat.

Průvodce, který cestuje sám, se považuje za cestujícího bez platného jízdního dokladu.

17.1.6 Zúčastnění dopravci

Attica		Attica Group S.A. (Superfast Ferries – Blue Star Ferries)
ATOC		Britské dráhy a Severoirské dráhy, jakož i námořní trasy Sealink Kontinent – Velká Británie
BDZ	1052	Bulharské dráhy
CD	1154	České dráhy
MZ Transport	0065	Makedonské dráhy
CFL	0082	Lucemburské dráhy
CFR	1153	Rumunské dráhy
TRAINOSE	0073	Řecké dráhy
CIE	0060	Irské dráhy
CP	0094	Portugalské dráhy
DB AG	1080	Německé dráhy (Deutsche Bahn AG)
DSB	1186	Dánské státní dráhy
HZ	0078	Chorvatské dráhy
MAV/GYSEV	1155/0043	Maďarské státní dráhy včetně maďarských dopravních podniků, které jsou uvedené ve zvláštních podmínkách NRT Maďarsko
NS	1184	Nizozemské dráhy
ÖBB	1181	Rakouské spolkové dráhy včetně rakouských dopravních podniků, které jsou uvedené ve zvláštních podmínkách NRT Rakousko
PKP Intercity	1251	Polské státní dráhy
RENFE	1071	Španělské dráhy
SBB/CFF	1185	Švýcarské spolkové dráhy včetně švýcarských dopravních podniků, které jsou uvedené ve zvláštních podmínkách NRT Švýcarsko
SNCB/NMBS	1088	Belgické dráhy
SNCF	1187	Francouzské dráhy
SZ	1179	Slovinské státní dráhy
StL	0006	Stena Line – Hoek van Holland – Harwich
FS TI	0083	Italské státní dráhy
ZCG	0062	Dráhy Černé hory
ZS	0072	Dráhy Srbska
ZSSK	1156	Slovenské dráhy

17.2 Osoby na vozíku pro invalidy

17.2.1 Oprávněné subjekty

Oprávněnými subjekty jsou cestující na vozíku³ pro invalidy, kteří jsou majiteli národního průkazu zdravotně postižené osoby (nebo odpovídajícího oficiálního potvrzení), a jejich doprovodná osoba.

Nevidomé dítě mladší čtyř let, které zaplatí jízdné pro děti, má nárok na jednu doprovodnou osobu cestující zdarma.

17.2.2 Zvýhodněné jízdné

Cestující na vozíku platí plnou cenu, umožňují-li to podmínky dopravce, také zlevněnou cenu jízdného (vyjma jízdních dokladů RPT). Průvodce se přepravuje bezplatně.

17.2.3 Příplatky

Příplatky za použití určitých vozů resp. určitých vlaků se účtují v plné výši.

17.2.4 Výdej jízdenek

Vydávají se zásadně mezinárodní zpáteční jízdní doklady, které jsou vydávány výhradně prodejním místem země, ve které byl vystaven průkaz zdravotně postižené osoby. Odbavovat lze z libovolného bodu NRT, vč. pohraničních bodů vydávající železnice. Je povoleno vydávat také úsekové jízdní doklady za podmínek stanovených v bodě 5.5.

Na jízdním dokladu v kolonce „důvod“ se uvádí následující:

- „Průvodce cestujícího na vozíku“
- „Begleitung Rollstuhlfahrer“ (německy)
- „accompagnant handicapé“ (francouzsky)
- „attendant handicapped“ (anglicky)

17.2.5 Použití jízdenek

Cestující na vozíku a jeho průvodce musí cestovat spolu ve stejné vozové třídě. Cestující na vozíku musí mít u sebe průkaz zdravotně postižené osoby (nebo odpovídající potvrzení) a musí být schopna se prokázat. Průvodce, který cestuje sám, se považuje za cestujícího bez platného jízdního dokladu.

³ Oprávnění na bezplatnou přepravu mají také průvodci u dětí, které jsou přepravovány ve speciálních kočárech.

17.2.6 Zúčastnění dopravci

ATOC		Britské dráhy a Severoirské dráhy, jakož i námořní trasy Sealink Kontinent – Velká Británie
CD	1154	České dráhy
CFL	0082	Lucemburské dráhy
DB AG	1080	Německé dráhy (Deutsche Bahn AG)
DSB	1186	Dánské státní dráhy
MAV/GYSEV	1155/0043	Maďarské státní dráhy včetně maďarských dopravních podniků, které jsou uvedené ve zvláštních podmínkách NRT Maďarsko
NS	1184	Nizozemské dráhy
ÖBB	1181	Rakouské spolkové dráhy včetně rakouských dopravních podniků, které jsou uvedené ve zvláštních podmínkách NRT Rakousko
SBB/CFF	1185	Švýcarské spolkové dráhy včetně švýcarských dopravních podniků, které jsou uvedené ve zvláštních podmínkách NRT Švýcarsko
SNCB/NMBS	1088	Belgické dráhy
SZ	1179	Slovinské státní dráhy
ZSSK	1156	Slovenské dráhy

18 Cestovní zavazadla (doplněk k bodu 6 GCC-CIV/PRR)

Podmínky pro přepravu cestovních zavazadel zveřejní dopravci, kteří tuto službu nabízejí, ve svých zvláštních přepravních podmínkách.

19 Odřeknutí vlaků a předpokládaná zpoždění (doplněk k bodu 9 a 10 GCC-CIV/PRR)

Nároky cestujících na odškodnění v důsledku odřeknutí vlaku a zpoždění, nároky na návratky a na poskytnutí pomoci podle článků 15-18 PRR upravuje bod 9 podmínek GCC-CIV/PRR.

Odškodnění v případě zpoždění je pro cestující na Rail Pass Ticket (např. **Interrail**) upraveno v podmínkách SCIC-RPT.